

दूरभाष कार्यालय : 2511-9600
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
पूर्वी क्षेत्र, ने.सुच.ब.अ. विमानपत्तन, कोलकाता



Tel. Office :- 2511-9600
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
Eastern Region, N.S.C.B.I. Airport, Kolkata - 52

संदर्भ सं /Ref. No:- AAI/KOL/ENGG(C)/W.O. – 01/2024-25/01 दिनांक /Date :- 01.04.2024

सेवा में/To

मे. एच. बी. एंटरप्राइज़

M/s. H.B. Enterprise

विल्लेज - छोटोगंथि,

Vill. – Chotoganti,

पी.ओ. - गंगानगर,

P.O. – Ganganagar,

कोलकाता / KOLKATA – 700 132.

विषय/Sub :- न्यू क्वार्टर परिसर, एनएससीबीआई हवाई अड्डे, कोलकाता में घास/झाड़ियों और नालयों की सफाई, सड़क की सफाई, कचरा संग्रहण आदि वर्ष 2023-24 एंड 2024-25 के लिए।

Clearing of Grass / Bushes and Drains, Road cleaning,
Collection of garbage etc. in New Quarters Complex at NSCBI
Airport, Kolkata for year 2023-24 & 2024-25.

संदर्भ/Ref. :(i) आपकी इ निविदा खोला गया 06-03-2024

Your E-Bid opened on 06-03-2024.

खुली निविदा आईडी: 2024_AAI_184287_1

[Open Tender ID: 2024_AAI_184287_1]

महोदय /Dear Sir (s),

1. उपरोक्त कार्य की रुपया 19,70,900.00 (जीएसटी रहित) (उन्नीस लाख सत्तर हजार नौ सौ रुपये मात्र) की मद दर निविदा, जो कि कार्य कि अनुमानित लागत रुपया 47,80,896.00 (सैंतालीस लाख अस्सी हजार आठ सौ छियानवे रुपये मात्र) से 58.78% (पाँच आठ दशमलव सात आठ) कम है, आपके द्वारा निविदा प्रपत्र मे दर्शायी गयी मद दरों पर भरी गई है, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत की जाती है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you totalling to Rs. 19,70,900.00 (Excl. GST) (Rupees Nineteen Lakhs Seventy Thousand Nine Hundred Only) which is 58.78% (Five Eight Point Seven Eight Percent) below the estimated cost put to tender of Rs. 47,80,896.00 (Rupees Forty Seven Lakhs Eighty Thousand Eight Hundred Ninety Six Only).

Contd. /-2

2. संयुक्त महा प्रबन्धक (अभि- सिविल), क्षेत्रीय कार्यपालक निदेशक (पूर्वी क्षेत्र) का कार्यालय, ए ए आइ, एन एस सी बी आइ एयरपोर्ट, कोलकाता -52 इस कार्य के कार्य प्रभारी अभियन्ता होंगे। आपसे अनुरोध है कि दिनांक 10 अप्रैल 2024 तक संयुक्त महा प्रबन्धक (अभि- सिविल), ए ए आइ, एनएससीबीआई एयरपोर्ट कोलकाता-52 के कार्यालय में उपस्थित होकर संविदा अनुबंध को हस्ताक्षरित कर पूर्ण करें। अनुबंध 100/- रुपये के गैर न्यायिक स्टाम्प पेपर पर सम्पादित किया जाएगा, स्टाम्प पेपर की कीमत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Jt. Gen. Manager (E-C), O/o The Regional Executive Director (E/R), Airports Authority of India, N.S.C.B.I. Airport, Kolkata - 52 shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of Jt. Gen. Manager (E-C), O/o The Regional Executive Director (E/R), Airports Authority of India, NSCBI Airport, Kolkata - 52 by **10-04-2024** to sign and complete the agreement. The contract agreement shall be executed on a **non-judicial stamp paper of value of Rs.100/- (Rupees One Hundred only)** and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. निविदा के साथ प्राप्त धरोहर राशि रुपया 95,618/- (पचानवे हजार छः सौ अठारह रुपये मात्र) को संविदा के पृष्ठ संख्या 16 के शर्त संख्या 1A के अनुसार प्रतिभूति निक्षेप राशि का हिस्सा मानकर उसमें बदल दिया गया है। कृपया शेष प्रतिभूति निक्षेप राशि रुपया 1,01,472/- (एक लाख एक हजार चार सौ बहतर रुपये मात्र) इस पत्र के निर्गत दिनांक से दस दिनों के भीतर जमा करें अन्यथा उक्त धनराशि की कटौती संविदा प्रपत्र की उक्त संदर्भित शर्त संख्या 1A पृष्ठ संख्या 16 के अनुसार की जाएगी।

The Earnest Money amount of **Rs. 95,618/- (Rupees Ninety Five Thousand Six Hundred Eighteen Only)** received along with your tender will be treated and converted as part of **Security Deposit**, as per **Clause No. 1A on Page No. – 16 of General Conditions of Contract**. Please deposit **Rs. 1,01,472 /- (Rupees One Lakh One Thousand Four Hundred Seventy Two Only)** towards balance security deposit within **10 (Ten) days** from the date of issue of this letter, failing which the same will be deducted as per **clause 1A on page 16 of General Conditions of Contract**.

4. आपसे अनुरोध है कि संविदा श्रमिक प्रावधान (विनियम एवं उन्मूलन) एक्ट 1970, श्रमिक प्रावधान (विनियम एवं उन्मूलन) - केन्द्रीय नियम 1971 बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिकों (रोजगार और सेवा की शर्तों का विनियमन) अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996 आदि में समय-समय पर या किसी अन्य कानून से संबंधित संशोधन और नियमों से संबंधित नियम बनाए गए केंद्र और राज्य सरकारों के समय-समय पर नियमों का पालन करना सुनिश्चित करें।

You are requested to comply with the provision of contract labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation & Abolition) Central Rules, 1971, Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction workers (Regulation of Employment and Conditions of Service) Act 1996, Building and other Construction workers Welfare Cess Act 1996 etc. amended from time to time or any other laws relating thereto and rules made there under from time to time of Central and State Governments.

Contd. /-3

5. आपको निर्देशित किया जाता है कि आप तुरंत प्रभाव से सहायक प्रबंधक (इंजी-सिविल), ए ए आइ, एनएससीबीआई एयरपोर्ट, कोलकाता से सम्पर्क करें जो आपको कार्यस्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact **Asstt. Manager (E-C), AAI, NSCBI Airport, Kolkata** immediately, who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया ध्यान दें कि कार्य पूर्ण करने की अवधि 12 (बारह) महीना है जो इस पत्र के जारी होने की तिथि से प्रभावी मानी जाएगी।

Please note that the time allowed for carrying out the work is **12 (Twelve) Months** and shall be reckoned from date of issue of this letter.

7. संविदा के सन्दर्भ में किसी भी प्रकार का पत्राचार सामान्यता अभियंता प्रभारी को सम्बोधित करें।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the **Engineer-In-Charge**.

8. कृपया इस पत्र की पावती भेजें एवं पत्र की अनुलिपि जो कि संलग्न है को हस्ताक्षरित कर अधोहस्ताक्षरी को स्वीकृत चिन्ह के रूप में वापस करें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

9. उपरोक्त के हिन्दी पाठ में कोई अंतर या द्विधरथकथा होने की स्थिति में अंग्रेजी पाठ मान्य होगा।

In case of difference or ambiguity in Hindi and English version, the English version will prevail.

भवदीय /Yours faithfully,

Encl.: - BOQ

Sd-

(विनय प्रकाश / Vinay Prakash)

सहा. महाप्रबन्धक (इंजी -सि)/Asstt. Gen. Manager (E-C)

प्रथम तल, परिचालन कार्यालय

1st Floor, Operational Office,

भाविप्रा, नेसुचबोअ हवाईअड्डा, कोलकाता - 52

AAI, N.S.C.B.I. Airport, Kolkata - 700 052.

अध्यक्ष, भावि प्रा के लिए व उनकी तरफ से

For and behalf of the Chairman, AAI.

मूल प्रति पर नहीं /N.O.O:

प्रतिलिपि/ Copy To

1. क्षेत्रीय कार्यपालक निदेशक, पू.क्षे., भाविप्रा, नेसुचबोअ.हवाईअड्डा, कोलकाता-52.
The Regional Executive Director, ER, AAI, N.S.C.B.I. Airport, Kolkata - 52
2. महाप्रबंधक (अभियांत्रिकी-सिविल), पू.क्षे., भाविप्रा, ने.सु.च.बो.अं. हवाईअड्डा, कोलकाता-52
The Gen. Manager (Engg.-C), ER, AAI, N.S.C.B.I. Airport, Kolkata - 52.
3. महाप्रबंधक (वित्त), पू.क्षे., भाविप्रा, ने.सु.च.बो.अं. हवाईअड्डा, कोलकाता-52
The Gen. Manager (Fin), ER, AAI, N.S.C.B.I. Airport, Kolkata - 52.
4. सं. महाप्रबंधक (अभि.-सिविल), भाविप्रा, ने.सु.च.बो.अं. हवाईअड्डा, कोलकाता-52.
The Jt. Gen. Manager (Engg.-C), AAI, N.S.C.B.I. Airport, Kolkata - 52.
5. प्रधान आयकर आयुक्त का कार्यालय, पश्चिम बंगाल और सिक्किम सूचना का अधिकार विंग आयकर भवन, 5 वीं मंजिल, पी-7, चौरीङ्घी स्कवेर, कोलकाता - 700 069।
Office of the Principal Chief Commissioner of Income Tax, WB & Sikkim Right to Information Wing Aayakar Bhavan, 5th Floor, P-7, Chowringhee Square, Kolkata-700 069.
6. सहायक श्रम आयुक्त (सेन्ट्रल), 2 एम.एस. बिल्डिंग, 5वां तल, निजाम पैलेस, 234/4, एजेसी बोस रोड, कोलकाता-700020.
The Asst. Labour Commissioner (Central), 2nd M.S. Building, 5th Floor, Nizam Palace, 234/4, A.J.C. Bose Road, Kolkata - 700 020.
7. क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त, वेस्ट बंगाल भविष्य निधि भवन, डीके-ब्लॉक, सेक्टर-II, सॉल्टलेक सिटी, कोलकाता-700091.
The Regional Provident Fund Commissions, West Bengal Bhavishyanidhi Bhawan, DK - Block, Sector - II, Salt Lake City, Kolkata - 700 091.
8. वर्क फाइल /Works File.
9. कार्यालय प्रति/ Office Copy.


01/04/2024

(विनय प्रकाश/ Vinay Prakash)

सहा. महाप्रबन्धक (इंजी -सि)/Asstt. Gen. Manager (E-C)

प्रथम तल, परिचालन कार्यालय

1st Floor, Operational Office,

भाविप्रा, नेसुचबोअ हवाईअड्डा, कोलकाता - 52

AAI, N.S.C.B.I. Airport, Kolkata - 700 052.

अध्यक्ष, भा वि प्रा के लिए व उनकी तरफ से

For and behalf of the Chairman, AAI.

Government eProcurement System

Created By: Vinay Prakash

Created Date/Time: 06-Mar-2024 04:56 PM

Tender Title: Clearing of Grass / Bushes and Drains, Road cleaning, Collection of garbage etc. in New Quarters Complex at NSCBI Airport, Kolkata for year 2023-24 and 2024-25.

Tender ID: 2024_AAI_184287_1

Tender Inviting Authority: Vinay Prakash, Asstt. Gen. Manager (E-C), ER, AAI, NSCBI Airport, Kolkata - 700 052.

Name of Work: Clearing of Grass / Bushes and Drains, Road cleaning, Collection of garbage etc. in New Quarters Complex at NSCBI Airport, Kolkata for year 2023-24 & 2024-25.

Contract No: 2024_AAI_184287_1

SCHEDULE OF WORK / ITEM(S)

Sl.No	Description of Work / Item(s)	No.of Qty	Units	H B ENTERPRISE(GSTN-NA)	
				Rate (Rs.)	Amount (Rs.)
1.00	Clearing grass and removal of the rubbish upto a distance of 50 m outside the periphery of the area cleared.	400000.00	Sqm	1.20	480000.00
2.00	Removal of debris and garbage etc. from AAI colony premises using 350 cubic feet truck including loading and unloading and disposal of the same to the approved municipal dumping ground outside AAI campus complete as per direction of Engineer-in-Charge.	24.00	Trip	2600.00	62400.00
3.00	Sweeping of roads, foot paths inside gardens, playgrounds parks etc. and by deploying manpower all days in a month and waste materials i.e., plastic bags, torn cloths, waste paper, bricks, building rubbish, bamboos, dry leaves etc. shall be dumped at AAI residential demarcated dumping area on daily basis including required T&P and hand trollies etc. as per direction and satisfaction of Engineer in charge. (Minimum 3 person per day).	12.00	Month	75000.00	900000.00
4.00	Door to Door house collection (minimum 1 person) of domestic refuse i.e. household waste etc. daily once in the morning from each quarter including Sundays and garbage / waste shall be stacked at New Residential Quarter's demarcated dumping area including required T&P and hand trollies etc. as per direction and satisfaction of Engineer-in-charge.	12.00	Month	25000.00	300000.00
5.00	Cleaning of drain (RCC or surface drain) of all sizes i/c removing & re-fixing of cover if necessary and sewer line i/c cleaning of chokage etc. and removal of sludge, malba, rubbish, etc. and dispose off to the nearest dumping ground and i/c cleaning of sites including required T&P and hand trollies etc. as per direction and satisfaction of Engineer-in-charge.	7540.00	Mtr.	25.00	188500.00
6.00	Pruning, trimming, shaping of trees /shrubs (ht 15 feet and above) i/c removal of cut materials upto 50mt. lead and as per direction of officer in charge (necessary T&P shall be arranged by the contractor).	500.00	Each	80.00	40000.00
Total in Figures					1970900.00

Vinay Prakash
01/04/2024

(विनय प्रकाश / Vinay Prakash)
सहा० महाप्रबन्धक (इंजी -सि)/Asstt. Gen. Manager (E-C)
प्रथम तल, परिचालन कार्यालय
1st Floor, Operational Office,
भाविप्रा, नेसुचबोअ हवाईअड्डा, कोलकाता - 52
AAI, N.S.C.B.I. Airport, Kolkata - 700 052.
FF अध्यक्ष, भा वि प्रा के लिए व उनकी तरफ से
For and behalf of the Chairman, AAI.